

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének  
2020. március 10. (kedd) 18:00 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 3. nyilvános rend ülésén

Jelen vannak: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök

Spiegelhalter Livia elnök elnök-helyettes

Távol maradt: Ljavinyec Nina Dominika nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Spiegelhalter Livia elnök elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Spiegelhalter Livia**

Elfogadja a jelölést.

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel Spiegelhalter Livia jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Spiegelhalter Livia személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 17/2020. (III.10.) alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 17/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Spiegelhalter Livia személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontot:

- 1. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 2. 2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 3. A települési önkormányzat által nyújtott 2019. évi működési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 4. 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 5. Fizetésiszámla-szerződés meghosszabbítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 18/2020. (III.10.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 18/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 3. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 2. 2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 3. A települési önkormányzat által nyújtott 2019. évi működési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 4. 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)
- 5. Fizetésiszámla-szerződés meghosszabbítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 19/2020.(III.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 19/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 75/2019.(XI.20.) számú határozat 4. pontját módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 4. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

*„4. forrása: települési önkormányzat 2019. működési támogatás kiadás fedezete, a személyi juttatás reprezentáció előirányzata”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„4. forrása: 2019. működési központi költségvetési támogatás kiadás fedezete, a személyi juttatás reprezentáció előirányzata”*

**2. A határozat 1.-3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**Határidő: 2020. március 10.**

**2. Napirendi pont**

**2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználása**

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 20/2020.(III.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 20/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja, a támogatás fel nem használt összegét, 6.852-Ft, azaz hatezer-nyolcszázötvenkettő forintot visszautal a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. számára.**
- 2. forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**Határidő: 2020. március 15.**

**3. Napirendi pont**

**A települési önkormányzat által nyújtott 2019. évi működési támogatás felhasználása**

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 21/2020.(III.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 21/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a települési önkormányzat által 2019. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja, és a támogatás fel nem használt összegét, 3.965 Ft, azaz háromezer-kilencszázhatvanöt forintot visszautal a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnak.**
- 2. forrása a települési önkormányzat 2019. évi működési támogatás szabad költségvetési maradványa.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán**

**Határidő: 2020. március 15.**

**4. Napirendi pont**

**2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználása**

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 22/2020.(III.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 22/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja, a támogatás fel nem használt összegét 1.896 Ft-ot, azaz egyezer-nyolcszázkilencvenhat forintot visszautal a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. számára.
2. forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa.

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán**

**Határidő: 2020. március 15.**

**5. Napirendi pont**

**Fizetésiszámla-szerződés meghosszabbítása**

Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 23/2020.(III.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 23/2020. (III.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat jelenleg hatályban lévő fizetésiszámla-szerződését változatlan kondíciókkal 2020. december 31. napjáig meghosszabbítja az önkormányzat számlavezető intézetével.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán**

**Határidő: 2020. december 31.**

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:30 órakor bezárja.



.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő



.....  
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina

*Németh Edina*

*Németh Edina*

*[Handwritten mark]*

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat  
**3. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2020. március 10. (kedd) 18:00 óra**

1. Dr. Ljavinyec Sztjepán

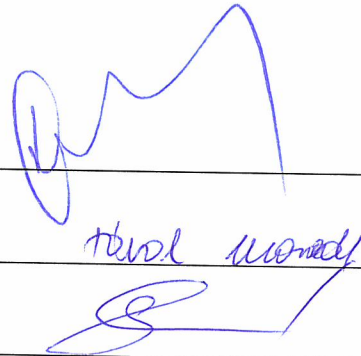
---

2. Ljavinyec Nina Dominika

---

3. Spiegelhalter Lívía

---



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

---

Németh Edina

---

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozat módosítása**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán (írásbeli előterjesztés)**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. március 10. napján

3. nyilván rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozat 4. pontját módosítani szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy  
A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy  
75/2019.(XI.20.) számú határozat 4. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 4. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

*„4. forrása: települési önkormányzat 2019. működési támogatás kiadás fedezete, a személyi juttatás reprezentáció előirányzata”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„4. forrása: 2019. működési központi költségvetési támogatás kiadás fedezete, a személyi juttatás reprezentáció előirányzata”*

2. A határozat 1.-3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

**Határidő: 2020. március 10.**

Budapest, 2020. március 04.

**Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök**

ELŐTERJESZTŐ: DR. LJAVINYEC SZTYEPÁN JÓZSEFVÁROSI RUSZIN  
ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: *ok*

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználása**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. március 10. napján  
3. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült. A 1.040.000-Ft összegű támogatásból fel nem használt, így visszafizetendő 6.852 -Ft, azaz hatezer-nyolcszázötvenkettő forint. A jogszabály, valamint a 2019. évi támogatói okiratban foglaltak alapján a maradvány 2020. évben nem használható fel, ezért a támogatás maradvány összegét a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek vissza kell utalnunk. Forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja, a támogatás fel nem használt összegét, 6.852-Ft, azaz hatezer-nyolcszázötvenkettő forintot visszautal a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. számára.**
- 2. forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**Határidő: 2020. március 15.**

Budapest, 2020. március 04.

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: DR. LJAVINYEC SZTYEPÁN JÓZSEFVÁROSI RUSZIN  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:**

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**  
**ELŐTERJESZTÉS**

**A települési önkormányzat által nyújtott 2019. évi működési támogatás felhasználása**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)**

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. március 10. napján  
3. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat által 2019. évben nyújtott működési támogatás felhasználásról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült, az előterjesztés mellékletét képezi. A 234.000-Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján Józsefvárosi Ruszin Önkormányzatnak 3.965 Ft, azaz háromezer-kilencszázhatvanöt forint visszafizetési kötelezettsége van Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a települési önkormányzat által 2019. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja, és a támogatás fel nem használt összegét, 3.965 Ft, azaz háromezer-kilencszázhatvanöt forintot visszautal a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatnak.**
- 2. forrása a települési önkormányzat 2019. évi működési támogatás szabad költségvetési maradványa.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán**

**Határidő: 2020. március 15.**

Budapest, 2020. március 04.

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: DR. LJAVINYEC SZTYEPÁN JÓZSEFVÁROSI RUSZIN  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználása**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. március 10. napján

3. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült, az előterjesztés mellékleteként csatolásra került. A 620.808 Ft összegű támogatásból fel nem használt, így visszafizetendő összeg 1.896 Ft, azaz egyezer-nyolcszázkilencvenhat forint. A jogszabály, valamint a 2018. évi támogatói okiratban foglaltak alapján a maradvány 2020. évben nem használható fel, ezért a támogatás a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-nek vissza kell utalnunk. Forrása a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról szóló beszámolót elfogadja, a támogatás fel nem használt összegét 1.896 Ft-ot, azaz egyezer-nyolcszázkilencvenhat forintot visszautal a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. számára.**
- 2. forrása a 2018. évi működési központi költségvetési támogatás szabad költségvetési maradványa.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán**

**Határidő: 2020. március 15.**

Budapest, 2020. március 05.

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: DR. LJAVINYEC SZTYEPÁN JÓZSEFVÁROSI RUSZIN  
ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ 4**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 6**  
**JOGI KONTROLL: *alv***

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Fizetésiszámla-szerződés meghosszabbítása**

**Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztyepán (írásbeli előterjesztés)**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének 2020. március 10. napján  
3. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

A Józsefvárosi Önkormányzat és költségvetési szervei a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és költségvetési szerveinek, a nemzetiségi önkormányzatoknak, valamint a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. fizetési számláinak vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtása” tárgyú beszerzési eljárás eredményeként, a Képviselő-testület 71/2019. (IV.30.) számú határozata alapján határozott időre szóló fizetésiszámla-szerződést kötött az OTP Bank Nyrt.-vel.

A határozott időre szóló szerződés 2020. május 31. napjáig érvényes.

Javaslom, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat jelenleg hatályban lévő fizetésiszámla-szerződését változatlan kondíciókkal 2020. december 31. napjáig meghosszabbítja az önkormányzat számlavezető intézetével.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat jelenleg hatályban lévő fizetésiszámla-szerződését változatlan kondíciókkal 2020. december 31. napjáig meghosszabbítja az önkormányzat számlavezető intézetével.**

**Felelős: Dr. Ljavinyec Sztyepán**

**Határidő: 2020. december 31.**

Budapest, 2020. március 04.

**Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök**



**ELŐTERJESZTŐ: DR. LJAVINYEC SZTYEPÁN JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:**

**JÓZSEFVÁROSI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

## MEGHÍVÓ

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete  
2020. március 10. (kedd) 18:00 órai kezdettel tartandó

3. nyilvános rendes testületi ülésére

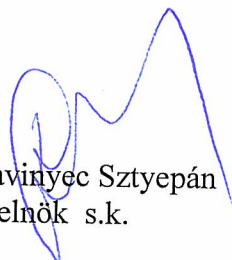
Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

### Napirend:

1. **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán (írásbeli előterjesztés)
2. **2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán (írásbeli előterjesztés)
3. **A települési önkormányzat által nyújtott 2019. évi működési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán (írásbeli előterjesztés)
4. **2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán (írásbeli előterjesztés)
5. **Fizetésiszámla-szerződés meghosszabbítása**  
Előterjesztő: Dr. Ljavinyec Sztjepán (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2020. március 05.

Üdvözlettel:

  
Dr. Ljavinyec Sztjepán  
elnök s.k.

### **Beszámoló a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról**

A Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

Az kifizetett támogatás összege: 520.000- Ft. A támogatás összegéből 513.148 Ft került felhasználásra. A kifizetések és elszámolások a következő határozatok alapján történtek:

#### **Tiszteletdíjak**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak (3 fő) három hónapra, 2019. március 01-től – 2019. május 31-ig a tiszteletdíjat állapított március és április hónap tekintetében a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás terhére került kifizetésre (nettó 4 x 33.432 Ft, 25.950 Ft, 10.030 Ft) összesen nettó 138.824 Ft összegben. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 24/2019.(II.13.) számú határozata:

#### **Beszerzések**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat informatikai eszközök szolgáltatások beszerzésre a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás terhére Media Markt Saturn Holding Magyarország Kft. 64.697 Ft került felhasználásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 90/2019.(XII.11.) számú határozata:

#### **A Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Ruszin önkormányzatok kerekasztala” c. rendezvényen való részvétel**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat részt vett 2019. november 23-án a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Ruszin önkormányzatok kerekasztala” című rendezvényen.

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a rendezvény reprezentációs költségéhez Auchan Magyarország Kft. 25.233 Ft, Auchan Magyarország Kft. 28.534 Ft összesen: 53.767 Ft összeggel járult hozzá. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozata:

Elnöki döntés alapján Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat HP DeskJet 2130 All-in-One (F5S40B) multifunkcionális nyomtatóhoz patronát vásárolt Media Markt Kispest Kft 15.998 Ft összegben. (HPF6U65AE NO. 302 S és HPF6U68AE NO. 302 XL )

Banki számlavezetés díjra ,( könyvelési díj, ügyviteli nyomtatvány, forgalmi különdíj) 1 020 Ft, 750 Ft, 900 Ft, 600 Ft, 316 Ft, 780 Ft, 102 Ft, 6 600 Ft, 2 043 Ft, 6 600 Ft, 2 043 Ft, 6 600 Ft, 9 327 Ft került felhasználásra.

**Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat**  
**1082 Budapest Baross utca 63.-67.**

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott  
2019. évi működési felhasználásáról**

Támogatott neve: **Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63-67.**

Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2019. évi működési támogatása**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **dr. Ljavinyec Szytyepán elnök**

Kifizetett támogatás összege: **234.000 Ft.**

A felhasználás kezdő időpontja: **2019. 01. 01.**

A felhasználás végső határideje: **2020. 02. 15.**

A Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

A kifizetések és elszámolások a következő határozatok alapján történtek:

**Telefonköltségek meghatározása**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnök részére 2019. január 1 – 2019. február 28 napja között mobiltelefon költségtérítés kifizetésre (4.144 Ft, 4.452 Ft) összesen 8.596 Ft került kiegyenlítésre. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 11/2019.(I.29.) számú határozata alapján

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat elnök részére 2019. március 1 – 2019. szeptember 30 napja között mobiltelefon költségtérítés kifizetésére (5.437 Ft, 5.210 Ft, 4.185 Ft, 4.064 Ft, 4.114 Ft, 4.183 Ft, 4.064 Ft,) összesen 31.257 Ft került felhasználásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 20/2019.(II.13.) számú határozata alapján

**Tiszteletdíjak**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak (3 fő) három hónapra, 2019. március 01-től – 2019. május 31-ig a tiszteletdíjat állapított május hónap tekintetében a települési önkormányzat 2019. évi működési támogatás terhére került kifizetésre (nettó 33.432 Ft, 25.950 Ft, 10.030 Ft) összesen nettó 69.412 Ft összegben. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 24/2019.(II.13.) számú határozata:

**Beszerzések**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat informatikai eszközök beszerzésre (Vöröskő Kft.) 49.770 Ft került felhasználásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 90/2019.(XII.11.) számú határozata:

**A Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Ruszin önkormányzatok kerekasztala” c. rendezvényen való részvétel**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat részt vett 2019. november 23-án a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett „Ruszin önkormányzatok kerekasztala” című rendezvényen. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a rendezvény reprezentációs költségéhez járult hozzá (Auchan Magyarország Kft.) 28.534 Ft, (Auchan Magyarország Kft.) 25.233 Ft összegben. A nyílt rendezvény meghirdetésre került a Józsefvárosi nemzetiségi irodában, valamint a Fővárosi Ruszin Önkormányzat székhelyén meghívó formájában. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 75/2019.(XI.20.) számú határozata:

#### **Közmeghallgatás**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2019. december 14-én a 2019. évi közmeghallgatás tartott. A közmeghallgatás reprezentációsköltségére Auchan Magyarország Kft. 20.000 Ft-ot került elszámolásra települési önkormányzat 2019. évi működési támogatás támogatás terhére. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 73/2019.(XI.20.) számú határozata:

Nav járulékra: 11 000 Ft,14 000 Ft,13 000 Ft ,13 000 Ft került kifizetésre

Melléklet: Elszámoló lap 1. sz. melléklet

### **Beszámoló a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról**

A Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

Az kifizetett támogatás összege: 620.808- Ft. A támogatás összegéből 618.912 Ft került felhasználásra. A kifizetések és elszámolások a következő határozatok alapján történtek:

#### **Budapesti Görögkatolikus Egyházközség támogatása**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat Budapesti Görögkatolikus Egyházközség részére támogatást nyújtott, mely összeget a támogatott a templom tetőszerkezetének javítási költségeire fordította. A támogatás összegéből (250 e Ftból) 79.200 Ft került felhasználásra a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére.

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 43/2018.(XI.22.) számú határozata: A Budapesti Görögkatolikus Egyházközség a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt a templom tetőszerkezetének javítási költségeire fordított, melyet a Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 12/2019.(I.29.) számú határozatában fogadott el.

#### **Mikulás ünnepség**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2018. december 8-án 15:00 órai kezdettel a Fővárosi Ruszin Önkormányzattal és Terézvárosi Ruszin Önkormányzattal közös Mikulás ünnepséget rendezett ruszin nemzetiségű gyerekek számára.. A Mikulás ünnepségre ruszin harmonikás előadóművész díja (Knift Tamás e.v. 50.000 Ft-ból) 27.643 Ft, reprezentációs költségére (Édes Finomságok Kft. 29.610,Ft-ból) 3.610 Ft került elszámolásra a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 48/2018.(XI.22.) számú határozata, Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 10/2019.(I.29.) számú határozata:

#### **Közmeghallgatás**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a 2018. december 8-án 2018. évi közmeghallgatás tartott. A közmeghallgatás reprezentációsköltségére Kobra '97 Fuvarozó és Kereskedelmi Bt 9.770 Ft, Aldi Magyarország élelmiszer Bt. 1.257 Ft, Aldi Magyarország élelmiszer Bt 3.951 Ft, Auchan Magyarország Kft. 5.022 Ft összesen : 20.000 Ft került felhasználásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 49/2018.(XI.22.) számú határozata:

#### **Részvétel a Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzáson**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2019. február 8-9-én Hodinka Antal Ruszin Értelmiségi Egyesület főszervezésében , fővárosi valamint több kerületi ruszin nemzetiségi önkormányzat részvételével részt vett. Hodinka Antal emlékkonferencián és koszorúzáson A rendezvény költségeire reprezentációs költségeire Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. 10.084 Ft, Auchan Magyarország Kft 10.053 Ft, Univer-Coop Zrt 3.017 Ft, Városház-Centrál Kft 6.678 Ft, összesen: 29.832 Ft, koszorú vásárlásra 6.000 Ft került felhasználásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 13/2019.(I.29.) számú határozata:

#### **Részvétel a 12. Ruszin batyus bálon**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a III., VI., XI., XIII., XVII., XXI. kerületi valamint a Fővárosi Ruszin Önkormányzattal közösen rendezte meg 2019. február 24-én 18:00 órai kezdettel 12. Ruszin Batyus Bált. A rendezvény helyszíne 1054 Budapest, Akadémia u. 1 szám alatt kerül megrendezésre. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a bál reprezentációs költségeihez járult hozzá Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. 10.042 Ft, Auchan Magyarország Kft. Auchan Óbudai Áruháza 14.956 Ft, Kobra 97 Fuvarozó És Kereskedelmi Bt.10.270 Ft, Lidl Magyarország Bt 5.020 Ft, Spar Magyarország Kereskedelmi Kft. 9.575 Ft Összesen: 49.863 Ft összegben. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 25/2019.(II.13.) számú határozata:

### **Ruszin Kultúra Napja keretében tartott Alekszander Duchnovics emlékest**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat részt vállalt 2019. május 5-én Ruszin Kultúra Napja keretében Alekszander Duchnovics emlékest költségeinek viselésében. A rendezvény helyszíne: 1054 Budapest, Akadémia u. 1. színházterem. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat az emlékestten fellépő Izsák József hegedűművész előadói díjának kifizetésével járult hozzá 50.000 Ft-tal. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 33/2019.(IV.29.) számú határozata:

### **„Ruszin Kalendarium-Almanach 2018” című kiadvány megjelenítése**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2019. évben is hozzájárult a „Ruszin Kalendarium-almanach 2018” című közös kiadvány megjelentetéséhez azzal, hogy vállalta a nyomdai előkészítés költségeinek megfizetését a vállalkozó részére, (AMG Experts Bt. 200.000 Ft-ból) 100.000 Ft került felhasználásra a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 37/2019.(V.23.) számú határozat, Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 42/2019.(VI.13.) számú határozata:

### **Sztaskó Gyula festőművész műveiből készült kiadvány kiadásának támogatása**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 100.000 Ft-tal támogatta a Fővárosi Ruszin Önkormányzat által kiadásra kerülő, ungvári születésű Sztaskó Gyula festőművész és grafikus műveiből, színes illusztrációkkal összeállított, kétnyelvű (ruszin-magyar), értékekben gazdag kiadványt, támogatási szerződés keretében. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 38/2019.(V.23.) számú határozata: A Fővárosi Ruszin Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt, melyet az önkormányzat az 57/2019. ( IX. 24.) számú határozatában fogadott el.

### **Bródy András ruszin festőművész albumának kiadásának támogatása**

Fővárosi Ruszin Önkormányzat és a Terézvárosi Ruszin Önkormányzat által közös kiadásra került Bródy András ruszin festőművész munkáiból összeállított, két-nyelvű (magyar-ruszin) színes reprodukciókkal ellátott, 60 oldal terjedelmű albuma. A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat a Fővárosi Ruszin Önkormányzat részére 20.000 Ft vissza nem térítendő támogatást nyújtott támogatási szerződés keretében a kiadvány részbeni nyomdai költségeinek fedezete céljából. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 50/2019.(VI.27.) számú határozata:

A Fővárosi Ruszin Önkormányzat a támogatásról a támogatási szerződés szerint, hiteles számla benyújtásával, és részletes írásos beszámolóval elszámolt, melyet az önkormányzat a 56/2019. ( IX. 24.) számú határozatában fogadott el.

### **Mikulás ünnepség**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2019. december 14-én 15:00 órai kezdettel Mikulás ünnepséget szervezett a Fővárosi Ruszin Önkormányzat székhelyén a 1054 Budapest, Akadémia u. 1. szám alatt. A Mikulás ünnepség reprezentációs költségére Auchan Magyarország Kft. 52.698 Ft, Auchan Magyarország Kft 16.157 Ft, Auchan Magyarország Kft 29.632 Ft került felhasználásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 71/2019.(XI.20.) számú határozata:

### **Közmeghallgatás**

A Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 2019. december 14-én a 2019. évi közmeghallgatás tartott. A közmeghallgatás reprezentációsköltségére Auchan Magyarország Kft. 29.677 Ft-ot fordított a 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás terhére. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 73/2019.(XI.20.) számú határozata:

### **Beszerzés**

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat könyv beszerzése 4.600 Ft került elszámolásra. Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat 90/2019.(XII.11.) számú határozata